

Codul de conduită MAHLE



Introducere

Numele MAHLE înseamnă performanță, precizie, perfecțiune și inovație. Obiectivele noastre principale sunt maximizarea satisfacției clienților și la îmbunătățirea competitivității noastre, până când vom deveni lideri de piață – conform maximei enunțate de fondatorul companiei, Ernst Mahle, care spunea că un produs bun poate fi întotdeauna îmbunătățit.

Pilonii strategiei noastre pentru succes sunt următorii:

- prezență globală,
- creștere organică și achiziții selective,
- inovație,
- calitatea produselor,
- expertiză în sisteme,
- angajați dedicați,
- rentabilitate și profitabilitate.

Fiind un actor global, MAHLE este pe deplin conștientă de responsabilitatea sa socială. Pentru a asigura respectarea principiilor etice, a regulilor interne și a legilor în cadrul Grupului MAHLE¹, introducem acest Cod de conduită a mijloc de furnizare a unor linii directoare pentru toți angajații Grupului MAHLE, incluzând aici membrii Consiliului de Administrație MAHLE, membrii Comitetului Director MAHLE, managerii și directorii executivi ai Grupului MAHLE. Scopul prezentului Cod de conduită este acela de a oferi un cadru legal și etic în care trebuie să lucreze toți angajații. Pentru companiile străine afiliate MAHLE, prezentul Cod de conduită stipulează standardele minime pe care acestea trebuie să le adopte și acolo unde este necesar, să le modifice pentru conformitatea cu cerințele și caracteristicile locale.

În cazul companiilor mixte (asocieri în participație), precum și al companiilor din Germania și din străinătate, în cadrul cărora MAHLE deține o participație de 50 % sau o participație minoritară de peste 25 %, trebuie luate măsuri adecvate pentru a asigura conformitatea cu scopurile și obiectivele prezentului Cod de conduită.

Toți angajații vor încuraja terții să respecte scopurile și obiectivele prezentului Cod de conduită.

¹ Termenul „Grupul MAHLE” include toate companiile-mamă ale MAHLE.

1. Respectarea legii și responsabilitatea

Toți angajații trebuie să respecte legislația și regulamentele, precum și ghidurile interne valabile pentru sfera lor de activitate. Încălcările legislației și abaterile de la regulile interne trebuie evitate în toate circumstanțele.

MAHLE se așteaptă ca angajații săi să protejeze și să promoveze reputația companiei în public. Atunci când își exprimă opiniile personale în public, angajații trebuie să se asigure că nu creează impresia că vorbesc în numele companiei.

2. Calitatea și siguranța produselor

Produsele MAHLE sunt fabricate în conformitate cu standarde stricte de calitate. Sistemul nostru excelent de management al calității și strategia consecventă pentru zero erori ne permit să ne atingem scopul siguranței maxime a produselor. Ca dovadă al simțului nostru puternic de responsabilitate pentru siguranța produselor noastre, solicităm respectarea strictă a tuturor normelor și reglementărilor legale și ale companiei privind siguranța produselor. În cazul în care angajații au preocupări legate de siguranță, aceștia sunt instruiți să informeze fără întârziere departamentele responsabile, astfel încât să poată fi luate măsurile corespunzătoare pentru protejarea clienților noștri.

3. Legea concurenței și legea antimonopol

În urmărirea obiectivelor sale corporative, MAHLE urmărește să respecte regulile concurenței libere și loiale. Conformitatea cu întreaga legislație națională și internațională privind concurența și monopolul este un principiu fundamental al afacerii noastre, la toate nivelurile companiei. Participarea la orice fel de practici anticoncurențiale este interzisă.

3.1 Conduita față de concurenți

Angajații nu pot încheia nici un fel de acorduri anticoncurențiale și nu se pot implica în practici concertate cu concurenții. Chiar și divulgarea unilaterală către concurenți a informațiilor sensibile sau strategice, cum ar fi orice tip de informații legate de prețuri (prețuri nete, prețuri brute, liste de prețuri etc.), creșteri de prețuri, rate de utilizare a capacității, comenzi primite, proiecte viitoare de cercetare-dezvoltare, poate constitui o încălcare a legii antimonopol.

Legea antimonopol interzice orice restricționare a concurenței, adică toate măsurile care vizează reducerea riscurilor inerente concurenței libere și neîngrădite. De exemplu, înțelegerile cu privire la prețuri, alocarea piețelor (în funcție de clienți sau teritorii) și acordurile dintre concurenți pentru stabilirea cotelor de piață respective sunt interzise.

3.2 Conduita față de clienți și furnizori

De asemenea, sunt interzise acordurile cu clienții și furnizorii, menite să restricționeze libertatea de a concura. Acestea includ, fără a se limita la, restricții privind libertatea clienților de a stabili propriile condiții de furnizare sau prețuri. De asemenea, pot fi interzise și anumite forme de obligații de furnizare exclusivă, restricții privind clientela, acorduri de exclusivitate, obligații de neconcurență și restricții privind utilizarea.

3.3 Apartenența la asociații profesionale și participarea la reuniuni din industrie

Calitatea de membru în asociații profesionale și asociații de întreprinderi este adesea utilă, chiar vitală în unele cazuri. Totuși, aceasta aduce cu sine riscul încălcărilor legii antimonopol. Concurenții MAHLE sunt deseori membri ai aceluiași asociații, iar acest aspect oferă oportunitatea schimbului de informații despre piață, relevante din perspectiva legii antimonopol. Același lucru este valabil și pentru participarea la reuniuni din industrie.

Angajații trebuie să ia în considerare necesitatea legitimă a companiei de a face parte din aceste organizații. În cazul în care alte companii membre se angajează într-un schimb ilegal de informații, angajații sunt instruiți să se distanțeze în mod clar de acestea, formulând o obiecție, solicitând consemnarea obiecției în procesul-verbal și părăsind evenimentul fără întârziere.

3.4 Conduita în cazul unei poziții dominante pe piață

Din perspectiva legii antimonopol, se poate considera că MAHLE se află într-o poziție dominantă pe piață în ceea ce privește anumite grupuri de produse. Aceasta înseamnă că se supune regulilor speciale, inclusiv regulilor antimonopol, care se aplică în cazul companiilor dominante.

Companiile dominante nu au voie să abuzeze de puterea lor pe piață. Tratarea în mod diferit a clienților fără un motiv legitim, refuzul de a livra marfă clienților și acordarea unor bonificații de fidelitate, toate acestea pot fi considerate abuzuri de putere pe piață.

4. Comerțul exterior

În cazul desfășurării de operațiuni în străinătate, respectăm întreaga legislație privind comerțul exterior, legislația fiscală și legislația vamală în vigoare în țările respective. Toți angajații trebuie să respecte aceste controale la cumpărarea, fabricarea sau punerea în circulație a produselor. Controalele exporturilor se aplică în general nu doar livrării de mărfuri, ci și prestării serviciilor și transferului tehnologic.

Toți angajații implicați în importul și exportul de mărfuri și în alte tranzacții transfrontaliere trebuie să respecte reglementările relevante privind controlul comerțului. Pentru respectarea reglementărilor menționate, trebuie obținute întotdeauna toate autorizațiile oficiale necesare. De asemenea, trebuie respectată și legislația privind controlul exporturilor de arme.

5. Prevenirea actelor de fraudă și corupție

MAHLE este dedicată respectării unor standarde etice înalte în desfășurarea activității sale. MAHLE nu va tolera practicile neloiale din partea angajaților și partenerilor de afaceri.

5.1 Avantajele necuvenite nu vor fi acceptate de la partenerii de afaceri și nici nu vor fi acordate acestora

Avantajele necuvenite nu pot fi solicitate, acceptate, oferite sau acordate.

„Avantaje” înseamnă orice fel de recompensă care nu este preținsă de beneficiar și care îmbunătățește în mod obiectiv situația economică, juridică sau personală a beneficiarului. Aici sunt incluse nu doar plățile în numerar, ci și orice fel de cadouri, invitații la evenimente și alte beneficii de natură privată/personală. „Avantajele” includ și recompensele acordate persoanelor aflate în strânsă legătură, cum ar fi soți/soții, parteneri de viață, prieteni și rude.

Un avantaj este necuvenit atunci când nu este obișnuit și este inadecvat în lumina tuturor circumstanțelor cazului respectiv, în special ocazia acceptării/acordării avantajului și poziția personală a beneficiarului. Acesta este cazul, de exemplu, dacă un avantaj are ca scop influențarea deciziilor de afaceri.

Acceptarea și acordarea de cadouri și alte avantaje similare sunt permise, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 50 de euro, și avantajele să nu fie necuvenite.

Acceptarea și înaintarea de invitații de ospitalitate corporativă, inclusiv invitațiile la evenimente, sunt permise cu condiția ca acestea să aibă o legătură clară cu activitatea comercială și să nu constituie avantaje necuvenite.

5.2 Angajarea terților și deciziile referitoare la investiții

La angajarea terților (de exemplu, consilieri, brokeri, sponsori, reprezentanți și alți agenți) pentru a acționa în numele MAHLE în contextul tranzacțiilor comerciale, trebuie să se acorde atenție pentru a se asigura că aceste persoane nu utilizează practici comerciale neloiale.

În special, angajații nu pot apela la terți pentru eludarea regulilor de mai sus.

5.3 Conduita față de furnizori

Furnizorii vor fi selectați pe baza unor criterii obiective, cum ar fi prețurile, calitatea și performanța. Relațiile cu furnizorii sunt bazate pe încredere și onestitate. Ofertele trebuie evaluate în mod echitabil și imparțial, iar considerentele personale și cele arbitrare nu pot fi luate în considerare în procesul de luare a deciziilor.

5.4 Protejarea activelor MAHLE

Pentru a proteja activele Grupului MAHLE, trebuie evitate potențialele pierderi financiare, în special cele cauzate de infracțiuni penale precum fraudă, delapidarea, corupția și furtul.

6. Donațiile și sponsorizările

Donațiile și sponsorizările trebuie să fie transparente și trasabile. Acestea nu pot fi utilizate abuziv în scopuri ilicite. În mod special, este interzisă acordarea de avantaje necuvenite terților, sub forma unor donații sau sponsorizări.

Donațiile semnificative necesită acordul Consiliului de Administrație MAHLE. În acest sens, donațiile sunt semnificative dacă depășesc o valoare de 5 000 de euro. Donațiile făcute persoanelor fizice și în conturi private sunt strict interzise.

În cazul sponsorizărilor, cuantumul plăților trebuie să fie proporțional cu avantajele asociate sponsorizării, adică în special cu efectul promoțional preconizat.

7. Interzicerea tranzacțiilor privilegiate și a recomandărilor privilegiate

Legislația națională privind tranzacțiile cu informații privilegiate le interzice persoanelor care au acces la informații privilegiate să tranzacționeze anumite tipuri de valori mobiliare sau alte instrumente financiare și să divulge sau să utilizeze informații privilegiate.

Informațiile privilegiate sunt informații specifice despre circumstanțe sau evenimente comerciale care nu sunt publice și care pot influența piața bursieră sau prețul de piață al valorilor mobiliare sau al altor instrumente financiare.

Informațiile privilegiate pot fi divulgate exclusiv angajaților care au nevoie de acestea în scopul desfășurării activității. Nicio persoană care se află în posesia informațiilor privilegiate nu poate divulga sau pune la dispoziția altor persoane aceste informații fără autorizare și nu poate utiliza aceste informații pentru a tranzacționa valori mobiliare sau alte instrumente financiare, nici nu poate recomanda sau provoca alte persoane să facă acest lucru.

8. Raportarea corectă și plățile în numerar

Orice fel de comunicare comercială care se dorește a fi publicată trebuie să respecte legile și standardele internaționale relevante. În special în cazul rapoartelor anuale, trebuie respectate principiile de contabilitate general acceptate, astfel încât datele și alte informații colectate și înregistrate să fie complete, corecte, la zi și compatibile cu sistemul.

Angajaților li se interzice să efectueze sau să accepte, personal sau prin terți, orice plăți în numerar în valoare de 10 000 de euro sau mai mult (o singură plată sau mai multe plăți).

9. Confidențialitatea

Secretele comerciale și operaționale, precum și toate celelalte informații confidențiale la care angajații obțin acces în cursul activității lor trebuie păstrate confidențiale. Informațiile de acest tip, în special informațiile despre furnizori, clienți, angajați, parteneri de afaceri și alți terți, precum și informațiile interne, trebuie protejate în mod adecvat împotriva accesului terților și al angajaților care nu sunt implicați. Obligația de confidențialitate se păstrează și după încetarea raportului de muncă.

10. Protecția și securitatea datelor

MAHLE ia foarte în serios protecția datelor cu caracter personal și principiul autodeterminării în ceea ce privește aceste date. La utilizarea datelor cu caracter personal în scop comercial, protecția confidențialității și securitatea tuturor datelor comerciale este esențială. Se vor utiliza mijloace tehnice corespunzătoare pentru protejarea datelor cu caracter personal și a tuturor datelor comerciale împotriva accesului neautorizat.

11. Conflictele de interese

Interesele comerciale ale companiei MAHLE trebuie să fie strict separate de interesele private. Trebuie evitate situațiile în care există un conflict între interesele private și interesele comerciale ale companiei MAHLE. Angajații trebuie să informeze MAHLE

prin intermediul managerului lor ierarhic în eventualitatea în care apar conflicte de interese în cadrul activității desfășurate pentru o companie MAHLE.

Toate tranzacțiile dintre MAHLE, pe de o parte, și angajații sau persoanele/companiile în strânsă legătură cu angajații, pe de altă parte, trebuie să respecte standardele obișnuite în industrie. Tranzacțiile semnificative necesită consimțământul Consiliului de Administrație MAHLE. În acest sens, o tranzacție este semnificativă dacă depășește o valoare de 1 000 de euro.

Conflictele de interese pot apărea și în contextul deciziilor referitoare la resursele umane. Trebuie avută grijă pentru a se asigura că interesele private și relațiile personale nu sunt utilizate drept criteriu în luarea deciziilor referitoare la resursele umane.

Niciun angajat nu se poate implica în activități profesionale care intră în conflict cu interesele MAHLE. Aici sunt incluse activități desfășurate pentru un concurent al companiei MAHLE.

12. Proprietățile și clădirile companiei

Toți angajații sunt responsabili pentru conservarea și utilizarea adecvată a proprietății companiei. Proprietatea companiei MAHLE poate fi utilizată în scopuri private numai într-o măsură considerată în general obișnuită, și poate fi scoasă din incinta companiei numai în scopuri profesionale.

13. Sănătatea și securitatea în muncă, protecția mediului și a climei

MAHLE consideră că unul dintre obiectivele sale principale este promovarea progresului tehnic în armonie cu mediul, evitând în același timp orice risc la adresa oamenilor și a mediului. Acest lucru necesită respectarea tuturor legislațiilor relevante în materie de sănătate și securitate în muncă, mediu și climă, precum și a tuturor celorlalte ghiduri interne relevante legate de sănătate și securitate în muncă, protecția mediului și a climei.

14. Asistență pentru angajați

14.1 Întrebări legate de interpretare sau incertitudini juridice

În cazul în care apar întrebări legate de interpretare sau incertitudini juridice cu privire la subiectele abordate în prezentul Cod de conduită, angajații pot contacta departamentul juridic responsabil, Biroul Global de Conformitate sau Biroul Regional de Conformitate responsabil.

14.2 Raportarea încălcărilor conformității

Angajații care doresc să raporteze încălcări potențiale ale regulilor de conformitate, în special încălcări potențiale ale legii antimonopol sau legislației anticorupție, pot contacta Biroul Global de Conformitate sau Biroul Regional de Conformitate responsabil.

În plus, angajații pot utiliza sistemul web pentru avertizori de integritate la raportarea încălcărilor conformității, în special în cazul unei nevoi sporite de confidențialitate, sau pot contacta funcționarul extern responsabil pentru regiunea lor. Comunicările primite de la angajați vor fi tratate drept confidențiale. Dacă se solicită acest lucru, rapoartele pot fi transmise și în mod anonim.

14.3 Informații suplimentare

Versiunea actuală a prezentului Cod de conduită, alte ghiduri (de exemplu, ghiduri privind legea antimonopol și prevenirea fraudei și corupției), precum și datele de contact ale funcțiilor din departamentul de conformitate și ale funcționarilor responsabili pot fi găsite pe intranetul MAHLE (la rubrica „About us/Group/Compliance” (Despre noi/Grup/Conformitate)). Linkul către sistemul web pentru avertizori de integritate (<https://mahle.integrityplatform.org/>) poate fi găsit pe intranetul MAHLE (la rubrica „About us/Group/Compliance” (Despre noi/Grup/Conformitate)), precum și pe site-ul web MAHLE (la rubrica „Company/Compliance” (Companie/Conformitate)).

15. Monitorizarea și anchetarea încălcărilor

Managerii și directorii executivi MAHLE au o responsabilitate specială pentru asigurarea conformității cu prezentul Cod de conduită. Aceștia trebuie să ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că, în propria sferă de responsabilitate:

- nu există încălcări ale legilor, ale ghidurilor interne sau ale prezentului Cod de conduită care ar fi putut fi prevenite sau împiedicate prin îndeplinirea corespunzătoare a obligațiilor sale de supraveghere și organizare, și
- orice fel de încălcări vor fi descoperite, anchetate și oprite.

Totuși, angajații nu sunt exonerati de propria lor responsabilitate. Fiecare angajat trebuie să răspundă pentru propria conduită.

Vor fi efectuate audituri periodice de către departamentul de Audit intern corporativ (CA) pentru verificarea conformității cu prezentul Cod de conduită.

MAHLE își rezervă dreptul de a lua măsuri, în baza legislației muncii, în eventualitatea unor încălcări ale legislației, ale regulilor interne sau ale prezentului Cod de conduită.

Stuttgart, 1 ianuarie 2026

Consiliul de Administrație MAHLE



Arnd Franz



Martin Wellhöfer



Georg Dietz



Markus Kapaun

MAHLE GmbH
Biroul Global de Conformitate
Pragstraße 26-46
70376 Stuttgart
+49 711 501-0
compliance@mahle.com

www.mahle.com